

# METAL REJUVENATOR RÉGÉNÉRATEUR DE MÉTAUX REJUVENECEDOR DE METALES

## INDUSTRIAL SPECIALTY MAINTENANCE

## PRODUITS D'ENTRETIEN INDUSTRIELS SPÉCIALISÉS

## PRODUCTOS ESPECIALES DE TIPO INDUSTRIAL PARA MANTENIMIENTO



### ITEM# & SIZE

A1439Q1232 – 32 oz. Quart

### GENERAL INFORMATION

**METAL REJUVENATOR** paste is specially formulated to keep a variety of metal surfaces clean and protected. Metal Rejuvenator has been formulated to be finer than powder and it will not scratch the finest surfaces or leave any residue.

**USES:** Copper utensils, chrome, tile, porcelain, brass, pewter, nickel, bronze, tin and marble.

### DIRECTIONS

#### FOR POLISHING COPPER UTENSILS:

1. Apply Metal Rejuvenator with a damp cloth or damp paper towel.
2. Clean copper by rubbing lightly.
3. Rinse thoroughly with water.
4. Wipe dry.

#### FOR POLISHING CHROME:

1. Apply Metal Rejuvenator with a damp cloth.
2. Do not rub, but allow liquid to dry to a powder for few minutes.
3. Wipe with a soft dry cloth.

#### FOR CLEANING AND POLISHING: Copper, Tile, Porcelain, Brass, Pewter, Nickel, Bronze, Tin & Marble

1. Apply Metal Rejuvenator with a soft cloth until stains and tarnish are removed.
2. Then polish with a soft dry cloth.

#### FOR PORCELAIN, TILE, AND MARBLE:

1. Apply Metal Rejuvenator with a damp cloth or sponge. Because Metal Rejuvenator contains no silicate, the enamel on bathtubs, basins, and tile is not injured in any way. Metal Rejuvenator is superior to powder, as it will not scratch the finest surfaces nor leave any residue.
2. Rinse and buff dry.

### N° D'ARTICLE

A1439Q1232 – 32 oz

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le **RÉGÉNÉRATEUR DE MÉTAUX** est une pâte spécialement formulée pour nettoyer et protéger toute une variété de surfaces de métal. Le **RÉGÉNÉRATEUR DE MÉTAUX** est formulé de manière à être plus fin qu'une poudre. Il n'égratigne donc pas les surfaces de métal les plus délicates et ne laisse aucun résidu.

**UTILISATIONS :** Ustensiles en cuivre, chrome, carreaux, porcelaine, laiton, étain, nickel, bronze, fer blanc et marbre.

### MODE D'EMPLOI

#### POLISSAGE DES USTENSILES EN CUIVRE :

1. Appliquer le régénérateur de métaux à l'aide d'un chiffon ou d'un essuie-tout humide.
2. Frotter délicatement le cuivre pour le nettoyer.
3. Rincer à fond avec de l'eau.
4. Essuyer.

#### POLISSAGE DES CHROMES :

1. Appliquer le régénérateur de métaux à l'aide d'un chiffon humide.
2. Ne pas frotter; laisser le liquide sécher pendant quelques minutes jusqu'à la formation d'une poudre.
3. Essuyer à l'aide d'un chiffon doux et sec.

#### NETTOYAGE ET POLLISAGE : Cuivre, carreaux, porcelaine, laiton, étain, nickel, bronze, fer blanc et marbre.

1. Appliquer le régénérateur de métaux à l'aide d'un chiffon doux jusqu'à ce que les taches et les ternissures disparaissent.
2. Polir avec un chiffon doux et sec.

#### PORCELAINE, CARREAUX ET MARBRE :

1. Appliquer le régénérateur de métaux à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide. Le régénérateur de métaux est sans danger pour l'émail des baignoires, et les carreaux, car il ne contient pas de silicate. Le régénérateur de métaux est supérieur aux poudres, car il n'égratigne pas les surfaces et ne laisse aucun résidu.
2. Rincer et essuyer.

### ITEM#

A1439Q1232 – 32 oz. Quart (un cuarto)

### INFORMACIÓN GENERAL

**EL REJUVENECEDOR DE METALES** es una pasta formulada especialmente para limpiar y proteger diferentes superficies metálicas. Este rejuvenecedor de metales es más fino que el polvo por lo tanto no marca ni deja residuos en la superficie.

**USOS:** Utensilios de plomo, cromo, azulejos, porcelana, cobre, peltre, níquel, bronce, hojalata y mármol.

### CÓMO USAR ESTE PRODUCTO

#### PARA PULIR UTENSILIOS DE COBRE:

1. Aplique el rejuvenecedor de Metales con un trapo húmedo o con papel toalla.
2. Frote ligeramente el cobre.
3. Enjuagar bien con agua.
4. Seque la superficie con un trapo.

#### PARA PULIR MATERIALES DE CROMO:

1. Aplique el rejuvenecedor de Metales con un trapo húmedo.
2. No lo frote, pero deje que el líquido se seque unos minutos hasta que se seque y convierta en polvo.
3. Limpie con un trapo suave y seco.

#### PARA LIMPIAR Y PULIR: Cobre, azulejos, porcelana, latón, peltre, níquel, bronce, hojalata y mármol

1. Aplique el rejuvenecedor de Metales con un trapo suave hasta que desaparezcan las manchas y conseguir el lustre.
2. Luego, pule con un trapo suave.

#### PARA LIMPIAR MATERIALES DE PORCELANA, AZULEJOS Y MÁRMOL:

1. Aplique el rejuvenecedor de Metales con un trapo húmedo o con una esponja. Debido a que el rejuvenecedor de Metales no contiene silicatos, este producto no daña el esmalte de las bañeras, palanganas y azulejos. El rejuvenecedor de Metales es más fino que el polvo, por lo tanto no marca aun las superficies más finas ni deja residuos.
2. Enjuague y pula en seco.

### RECOMMENDED DILUTIONS

READY-TO-USE. No dilution needed.

### CAUTIONS

**CAUTION! CAUSES EYE IRRITATION.** Use only with adequate ventilation. To avoid over-exposure, open windows and doors or use other means to ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headaches, or dizziness, increase fresh air, or wear respiratory protection (NIOSH approved) or leave the area. Avoid contact with eyes and skin. Wash hands after using. Keep container closed when not in use. Do not transfer contents to other containers for storage. **FIRST AID:** In case of eye contact, flush thoroughly with large amounts of water. Get medical attention if irritation persists. If swallowed, call Poison Control Center, hospital emergency room, or physician immediately. **SPILL AND WASTE:** Remove all sources of ignition. Ventilate and remove with inert absorbent. Incinerate in approved facility. Do not incinerate closed container. Dispose of in accordance with Federal, State, and Local regulation regarding pollution. **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer. **DO NOT TAKE INTERNALLY. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. FOR INDUSTRIAL USE ONLY. SEE MATERIAL SAFETY DATA SHEET.**

### SPECIFICATIONS

**APPEARANCE:** Tan paste  
**SCENT:** Slight ammonia  
**DENSITY:** 9.9 lbs./gallon  
**SPECIFIC GRAVITY:** 1.19  
**pH:** 9.0 ± .2  
**FLASH POINT:** None  
**SHELF LIFE:** 3 years from date of manufacture  
**VISCOSITY:** 5000 cps @ 20 RPM  
**FORMULATED FOR INDUSTRIAL USE ONLY.**

### RESOURCES

**MSDS/EDS/PRODUCT DATA SHEETS:** www.paintdocs.com  
**CUSTOMER SERVICE:** 1-800-777-2966  
**TECHNICAL INFORMATION:** 1-800-251-2486  
**WEB SITE:** www.sprayon.com

### TAUX DE DILUTION RECOMMANDÉ

PRÊT À EMPLOYER. Aucune dilution requise.

### ATTENTION

**AVERTISSEMENT! PROVOQUE UNE IRRITATION DES OCULAIRES.** N'utiliser que dans un espace bien aéré. Pour éviter une exposition excessive à ce produit, ouvrir les fenêtres et les portes ou prendre toute autre précaution garantissant l'entrée d'air frais au cours de la pulvérisation et du séchage. Si vous êtes pris d'irritation des yeux, des maux de tête ou d'étourdissement, augmenter le volume d'air frais ou porter le masque de respiration (approuvé par NIOSH) ou quitter les lieux. Éviter tout contact avec les yeux et la peau. Se laver les mains après usage. Conserver le contenant bien fermé entre les utilisations. Ne pas transvaser pour fins de conservation. **PREMIERS SOINS:** En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec beaucoup d'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un centre antipoison, le service d'urgence ou un médecin. **QUOI FAIRE SI RÉPANDU/COMMENT DISPOSER DES DÉCHETS:** Enlever toute source de combustion. Bien aérer et nettoyer avec un absorbant inerte. Incinérer dans un endroit autorisé. Ne pas incinérer le contenant fermé. Suivre les lois anti-pollution fédérales, provinciales et municipales. **AVERTISSEMENT:** Ce produit contient des matières chimiques connues d'Etat de la Californie qui peut causer le cancer. **NE PAS INGÉRER. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. À L'USAGE INDUSTRIEL SEULEMENT. VOIR LA FICHE SIGNALÉTIQUE.**

### SPÉCIFICATIONS

**ASPECT :** Pâte de couleur ocre  
**ODEUR :** Légèrement ammoniacale  
**DENSITÉ :** 1,13 kg/litre  
**DENSITÉ RELATIVE :** 1,19  
**Ph :** 9,0 ± 0,2  
**POINT D'ÉCLAIR :** Aucun  
**TEMPS DE STOCKAGE :** 3 ans à compter de la date de fabrication  
**VISCOSITÉ :** 5000 cps @ 20 tr/min  
**FORMULÉ POUR USAGE INDUSTRIEL SEULEMENT.**

### RESSOURCES

**FICHES SIGNALÉTIQUES/FDE/FICHES DE PRODUIT :** www.paintdocs.com  
**SERVICE À LA CLIENTÈLE :** 1 800 777-2966  
**RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES :** 1 800 251-2486  
**SITE WEB :** www.sprayon.com

### DILUCIÓN RECOMENDADA

LISTO PARA UTILIZAR. Ninguna dilución necesitó.

### CUIDADO

**¡CUIDADO! PROVOCA IRRITACIÓN EN LOS OJOS.** Uselo únicamente donde haya ventilación adecuada. Para evitar el contacto excesivo con el producto, abra las ventanas y las puertas o use otros medios para circular aire puro durante la aplicación y secado. Si le lagrimean los ojos, siente dolor de cabeza o mareo, aumente la circulación de aire puro o use un respirador (aprobado por NIOSH) o salga del lugar. Evite el contacto con los ojos y la piel. Lávese las manos después de usar la pintura. Mantenga cerrado el envase cuando no se usa. No coloque el contenido en otros envases para almacenar. **PRIMEROS AUXILIOS:** Si hubo contacto con los ojos láveselos usando mucha agua. Si la irritación persiste, consulte con un médico. Si lo tragó, póngase en contacto con un Centro de Prevención de Envenenamiento, con la sala de emergencias de un hospital o consulte a un médico inmediatamente. **DERRAME Y DESCARTE:** Controle todas las fuentes de ignición. Ventile y quite con absorbente inerte. Incinérelo en los lugares autorizados. No incinere envases cerrados. Descártelo de acuerdo con las leyes federales, estatales o locales referentes a la polución. **CUIDADO:** Este producto contiene químicos que a conocimiento del estado de California puede causar cáncer. **NO ES PARA USO INTERNO. MANTÉNGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. SOLAMENTE PARA USO INDUSTRIAL. VER HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (MSDS).**

### ESPECIFICACIONES

**APARIENCIA:** Pasta, color canela  
**AROMA:** Ligeramente a amoníaco  
**DENSIDAD:** 9.9 lbs./gallon  
**GRAVEDAD ESPECÍFICA:** 1.19  
**pH:** 9.0 ± .2  
**PUNTO DE INFLAMACIÓN:** Ninguno  
**VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO:** 3 años desde la fecha de fabricación  
**VISCOSIDAD:** 5000 cps @ 20 RPM  
**FORMULADO PARA USO INDUSTRIAL SOLAMENTE.**

### RECURSOS

**MSDS/EDS/HOJAS DE DATOS DEL PRODUCTO –** www.paintdocs.com  
**SERVICIO AL CLIENTE –** 1-800-777-2966  
**INFORMACIÓN TÉCNICA –** 1-800-251-2486  
**WEB SITE -** www.sprayon.com